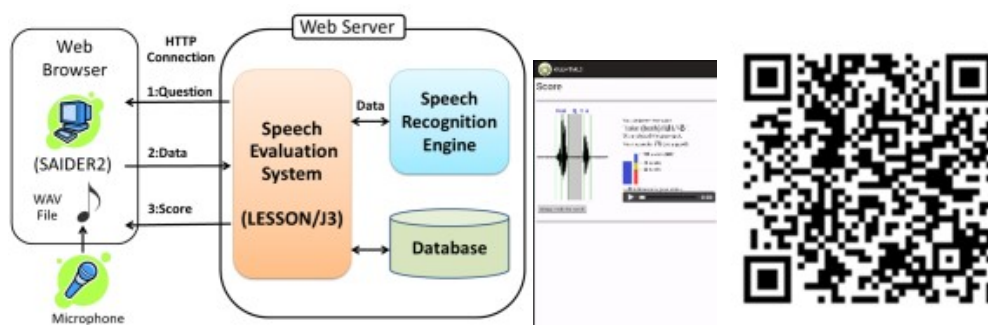


Pronunciation Assessment of Japanese Special Mora Using Smartphone Apps

Jouji MIWA (Iwate University) and Satoru Shinagawa (University of Hawaii)

Abstract: Improving the pronunciation of Japanese mora for English speakers is very time consuming in autonomous learning. The presenters have developed a smartphone App which makes it possible to improve pronunciation independently. They have used the App in their classes for 2 years. In this presentation, the presenters will demonstrate the App for Android and iPhone.

System: Server and Client System for Android, iPhone and PC (Audacity)



65 Words for Practice Mode and 10 Words for Interactive Test Mode

| 長母音/Long Vowels | 促音/Geminates | 非促音/Not Geminates | 撥音/Syllabic Nasals |
|--------------------|---------------------|------------------------|--------------------|
| お父さん father | 言う say | 浴びる take(a shower) | 読む read |
| お母さん mother | 掛かる take(a time) | 起きる Getup | 飲む drink |
| お祖父さん grand father | 関わる relate | 食べる Eat | 遊ぶ play |
| お祖母さん grand mother | 走り去る Run away | 寝る Go to bed | 喜ぶ Be pleased |
| 東京 Tokyo | 有る exist(inanimate) | 見る See | 申し込む apply |
| 京都 Kyoto | 入る take(a bath) | 歩く Walk | 死ぬ die |
| 大阪 Osaka | 帰る return | 泳ぐ Swim | 噛む bite |
| ケーキ cake | 待つ wait | 書く Write | 住む To reside |
| 蝶 butterfly | 切る cut | 話す Talk | 鉛筆 pencil |
| 時計 clock | 買う buy | 掛ける make(a phone call) | 富士山 Mt. Fuji |
| 飛行機 plane | 吸う To smoke | 出かける Go out | 本 book |
| ルビー ruby | 知る To know | 来る come | みかん orange |
| 駐車場 parking area | おいで welcome | | レモン lemon |
| 聞く listen | コップ cup | | 新聞 News paper |
| はじく flick | ヨット yacht | | 侵略 invasion |
| 嘔吐 vomit | ロケット rocket | | 便利 convenience |
| 登校 go to school | 暖かった warm | | |
| | 暖かくなかった not warm | | |
| | 伝えたかった report | | |
| | 伝えられなかった not report | | |
| 17 | 20 | 12 | 16 |

- Download for Android App: <http://sw.sp.cis.iwate-u.ac.jp/s/downloads/application/saider.apk>
- Download for iPhone App: Ad hoc download

References:

1. Miwa, Sasaki and Tanno: Japanese Spoken Language Learning System Using Java Information Technology, ICSLP2000, Vol.III, 578-581, Beijing, China (Oct. 2000).
2. 三輪：日本語の特殊拍と単語アクセントのインターネット型発音自動評価システムの検討、日本語教育学会春季大会、pp.163-168, 東京女子大学、東京 (May 2001).
3. Miwa & Shinagawa: Evaluation for Pronunciation Skills for Japanese Te-form Verves, CASTEL-J 2012, Nagoya (Aug., 2012).